

Endoskopie - Solidaritätsprojekt

mit dem Krankenhaus



ABEL SANTAMARÍA in Pinar del Río / CUBA



Von links nach rechts:

1. Dr. Enrique Montes Oca Reyes
2. Dr. Juan Carlos / Chef der chirurgischen Endoskopie
3. Reiner Hofmann
4. Laureano Peña Bazart / stellvertretender Direktor
5. Sergio Abreu / ICAP Pinar del Río

Übergabe der endoskopischen Geräte am 16. März 2020

Pinar del Río 18-3-2020

Mit diesem Gedicht bedankte sich Masiel Macías Martínez spontan bei allen die dieses Projekt unterstützen:

Ihr seid
und werdet immer ein Beispiel
für die ganze Menschheit sein
weiter zu machen.

Im Namen aller
wollen wir uns
für eure Hilfsbereitschaft
und euer Tun bedanken.

Seid dem Dank
aller Kinder versichert,
denen ihr
geholfen habt.

Aus tiefstem Herzen
will ich euch heute sagen,
dass ihr euch nicht durch
die unselige Blockade einschüchtern lasst.



Bleibt weiter so menschlich
wie ihr es bis jetzt gewesen seid.
Nicht nur um Cuba,
sondern auch euch Gutes zu tun.

Heute muss ich euch gestehen,
dass weder die Monroe Doktrin
noch die grausame Blockade
noch das Helms Burton Gesetz
werden verhindern können,
dass Leute wie ihr
diese menschlichen Taten
verwirklichen.

Und ihr könnt euch bewusst sein,
dass das kubanische Volk
sich niemals geschlagen geben wird,
da unser siegreicher Fidel
uns lehrte zu kämpfen,
selbst inmitten der Gefahr.

Masiel Macías Martínez - Medizin-Studentin im 1. Jahr an der Universität
Dr. Ernesto "Che" Guevara de la Serna in Pinar del Río

Para toda la gente que nos ayudan:

Ustedes son
y siempre serán
un ejemplo a seguir
por toda la humanidad.

En nombre de todos
le queremos agradecer
por toda su bondad
y por todo su quehacer.

No se preocupen
que agradecidos están
todos los niños
a los que pueden ayudar.

Desde el fondo de mi corazón
hoy les quiero decir
que no se dejen intimidar
por el bloqueo infeliz.



Sigan siendo tan humanos
como hasta ahora lo han sido
no por queda bien en Cuba
sino con ustedes mismos.

Hoy les tengo que confesar
que ni Doctrina Monroe
ni el bloqueo feroz
ni el ley Helms Burton
podrá impedir
que personas como ustedes
realicen estas acciones de humanidad.

Y pueden estar concientes
que el pueblo cubano
jamás se dará por vencido.
Porque nuestro invcto Fidel
nos enseñó a luchar
aún en medio del peligro.

Masiel Macías Martínez / estudiante de I año,
universidad Dr Ernesto "Che" Guevara / Pinar del Río

Dieses Projekt wird von der Freundschaftsgesellschaft BRD-Kuba e.V. Gruppe Stuttgart, den Naturfreunden Tuttlingen und vielen Einzelpersonen unterstützt!
Die Idee stammt von einer Reisegruppe der Naturfreunde Württemberg 1994. Angegangen wurde es im Juni 1995. Die erste Übergabe eines Endoskops und einiger Zusatzgeräte erfolgte im Dezember 95. Bis März 2020 wurde 1x im Jahr ein Zusatzgerät übergeben.

Wir sammeln weiter Geld für Endoskopie-Zusatzgeräte.
Kleine und große Spenden werden erbeten auf folgendes Konto mit dem Kennwort "ABEL SANTAMARIA".

Unser Konto: Hilde Gerigk,
Kennwort: Abel Santamaría
Volksbank Stuttgart eG
BIC: VOBAD533
IBAN: DE53 6009 0100 0201 647001

